

Distr.: General
17 April 2001
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣*

الجزء الثاني عشر
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

الباب ٣٢
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

* تتضمن هذه الوثيقة الباب ٣٢ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. وتستصدر الميزانية البرنامجية المعتمدة فيما بعد في شكلها النهائي المطبوع بوصفها من: الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السادسة والخمسون، الملحق رقم ٦ (A/56/6/Rev.1).

الجزء الثاني عشر الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

الباب ٣٢

الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

العنصر	نفقات اعتمادات		النمو في الموارد		
	١٩٩٩-١٩٩٨	٢٠٠١-٢٠٠٠	النسبة المئوية	إعادة تقدير التكاليف	إعادة تقدير التكاليف
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٣١٣ ٨٠٢,٣	٣٢٨ ٤٨٥,٣	(٢,٩)	٣١٨ ٦٧٢,٥	٢٤ ٩٢٢,٠
			(٩ ٨١٢,٨)		٣٤٣ ٥٩٤,٥

١-٣٢ طبقاً لإجراءات الميزانية المتبعة في الأمم المتحدة، يخصص مبلغ على أساس إجمالي تحت بند تقديرات النفقات لأجور موظفي الأمم المتحدة الخاضعة للاقتطاعات الإلزامية خلاف مدفوعات تسوية مقر العمل. وتخضع مرتبات موظفي الأمم المتحدة والمكافآت المتصلة بها لمعدلات الاقتطاعات الإلزامية الواردة في البند ٣-٣ من النظام الأساسي لموظفي الأمم المتحدة، بصيغته المعدلة من قبل الجمعية العامة في المرفق الثاني لقرارها ٢٢٣/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠. ولتيسير المقارنة مع برنامج العمل ومقترحات الميزانية للمؤسسات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة، تبين تكاليف الموظفين مخصوصاً منها الاقتطاعات الإلزامية من المرتبات تحت مختلف أبواب النفقات في الميزانية البرنامجية. ويُطلب الفرق بين المكافآت الإجمالية والصافية كـمبلغ إجمالي تحت هذا الباب.

٢-٣٢ وتعد المبالغ المحتجزة في صورة اقتطاعات إلزامية من مرتبات الموظفين إيرادات للمنظمة تقيّد لحساب صندوق معادلة الضرائب للأغراض المتوخاة في قرار الجمعية العامة ٩٧٣ ألف (د-١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥، ما لم يقض قرار محدد من الجمعية بالتصرف فيها على نحو آخر. وتبعاً لذلك، فإن المبلغ المطلوب تحت هذا الباب مدرج أيضاً في باب الإيرادات ١، الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

٣-٣٢ يبين النمو السلي في الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين الانخفاض العام في عدد الوظائف الذي نتج أساساً عن خفض وظائف مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بمقدار ٢١٨ وظيفة.

موجز لإجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ للتوصيات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية العامة

وصف موجز للتوصية	الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية
الجمعية العامة	الجمعية العامة
دعت الجمعية العامة الأمين العام إلى استكشاف إمكانية تضمين الميزانيات البرنامجية في المستقبل بابا موحدا عن الإيرادات والنفقات من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، بغية تحسين الشفافية في عرض الميزانيات (القرار ٢٤٩/٥٤، الفقرة ٢٤).	تبين الصيغة المتبعة في عرض الميزانية العادية الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين تحت الباب ٣٢، بوصفها أحد بنود النفقات، وكذلك تحت باب الإيرادات ١، بوصفها من الإيرادات، وهو ما يقابل الإيرادات المتأتية تحت الباب ٣٢ واقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين المتحصلة تحت الأجزاء المتعلقة بالنفقات من باب الإيرادات ٣. ومن المتعذر أن يدرج هذا الباب الموحد المطلوب عن جميع الإيرادات والنفقات في الميزانية العادية وحدها، بالنظر إلى أن الأموال ذات الصلة مرتبطة بصندوق معادلة الضرائب، الذي يجمع ليس فقط ما بين الإيرادات والنفقات المتصلة بالميزانية العادية، بل أيضا تلك المتحصلة من عمليات حفظ السلام ومن المحكمتين، بوصفها من المبالغ المقدرة. ولذا، فإن البساطة المطلوبة لا يمكن للأسف تحقيقها نتيجة للطابع المعقد المتأصل الذي تتسم به المعاملات المتعددة اللازمة للتعامل مع هذه المجموعة الكبيرة من الاقتطاعات التي ترد تحت فترات مالية مختلفة، بعضها مدته سنتان، والبعض الآخر سنة واحدة.